

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIII Ч. 219, НЬЮ ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, середа, 7-го листопада 1945.

No. 219. NEW YORK AND JERSEY CITY, Wednesday, November 7, 1945 VOL. LIII.

ТРИ ЦЕНТИ ЗА ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: WErger 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: WErger 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

### „ПОКЛАДІТЬ ШИРОКІ І ПОСТІЙНІ ОСНОВИ ПІД ПРОМИСЛОВИЙ МИР“ — НАПІМНЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА

Відкриваючи конференцію представників капіталу й праці у Вашингтоні в понеділок, 5. жовтня, президент Труман без обиняків сказав делегатам, що конгрес і публіка переймуть на себе завдання припинити страйки і локауты, коли вони цього не зроблять. У зазвві пригадав президент делегатам, що вони мають обов'язок сповнити великі надії американського народу, а крім цього вівзав ще: „Покладіть широкі й постійні підстави під промисловий мир і поступ“.

Як способи до досягнення цих цілей подав президент такі: 1. дійсні збірні переговори; 2. коли переговори не доведуть до цілі, треба вжити безпартійних способів для досягнення рішення, а не опиратися на поголоски, пропаганді і партійних заявах; 3. вести мирні переговори в справі контрактів; 4. знайти способи, щоб не допустити до між-юнійних страйків в справі юрисдикції.

Коли делегати зійшлися на конференцію в будинку департаменту праці, то після промови президента виявили свої погляди теж деякі делегати. Вони нагадали один одного, щоб працювати для успіху, а представники уряду нагадали обі сторони. Делегат-Конгресу Промислових Організацій Филип Морей зажадав, щоб у програму конференції вложити ще справу підвищення пенсій. На це заявив делегат Американської Федерації Праці Вільям Грін, що як би цю справу поставити на денний порядок, тоді конференція розібеться. Предсідник Краєвого Союзу Виробників Айра Мошер підкреслив, що конференція збирається для положення основ під наладнання спорід, а не для підняття пенсій. Бо на конференції делегати не представляють ніякої спорочної сторони, лише різноманітні погляди.

### ПЛАН ЗАБОРОНИ СТРАЙКІВ У КОНГРЕСІ.

Конгресмен Герберт вніс поправку до закону про „трести“ в тому напрямку, щоб виключити страйки, як спосіб „заколоту для спинення торгівлі“ Дехто з конгресменів намагався недопустити до внесення такого законопроекту вчасі конференції капіталу й праці, однак це не вдалося і комісія має розпочати відповідні переслухання в цій справі. Законопроект домагається, щоб припинити „покидування праці й інші способи, вживання юніями й рекетірами“. Внескодавце твердить, що така постановка обійме юнійних провідників і „рекетірів, які викликають страйки“.

### ЩЕ ОДИН РЕКІТ З ХАРЧАМИ.

Ще не минувся чорний ринок з воєнних часів, а харчові рекетіри вже наїшли собі другий, як це відкрили федеральні агенти в повітах Мерсер і Мавнт Голі, у стейті Нью Джерзі. Там федеральний уряд закупує по \$2.20 мішки бараболі, щоб підтримати ціни фармерських продуктів і давати бараболі даром для годувців худори. Ці бараболі, на диво, появляються опісля на чорнім ринку таки в сусідстві. Різниця між воєнним чорним ринком і теперішнім така, що у воєнні часи ціни харчів підвищувало, а тепер бараболі продаються по законних цінах на звичайнім ринку.

### СТРАЙКАРИ У ВИНДСОР БУДУЮТЬ БАРИКАДИ.

Більше ніж 12,000 страйкарів із Юнайтед Отомобил Воркерс юнії в місті Виндсор, в провінції Онтеріо, в Канаді — лише через границю з Дітройту — приготували барикади з автомобілів довкруги фабрик Форда. Вони створили правдивий ланцюх з 2,000 автомобілів на просторі двох миль перед входом до фабрик, щоб не допустити нікого до роботи. Вони теж забирають авто приватних людей і уставляють їх побіч своїх. На місце непорозуміння виїхав канадський міністр праці.

### КОМІСІЯ ВЖЕ ГОТОВА З ЗАКОНОПРОЄКТОМ В СПРАВІ АТОМОВОЇ СИЛИ.

Військова Комісія палати репрезентантів вже вкінчила начерк законопроекту в справі контролі атомової сили і зголосила його в повній палаті. Група конгресменів домагається ще переслухання визначних науковців у цій справі. Дебата над законопроектом розпочнеться наступного тижня. У сенатській Військовій Комісії переслухання й дискусія над цим законопроектом ще не переведена. Законопроект, начеркнений секретаріатом війни, домагається створення комісії для орудування атомовою силою у краю.

### Плянують примістити Організацію Об'єднаних Держав в Парку Рузвелта

Назріває думка, щоб Організацію Об'єднаних Держав примістити в повіті Дочес, де жив і працював нещодавно президент Ф. Д. Рузвелт, основник цієї організації. Багато є причин, щоб ця міжнародна організація була приміщена на Сході, а не в Сан Франсиско. Європейські держави, які хотіли мати УНО в Женеві і цього не могли добитися, легше згодяться на місце під Нью Йорком, щоб мати ближчий доступ. Малі держави, які не можуть утримувати окремого представника при УНО, зможуть вислати своїх вашингтонських послів на наради Ради Безпеки. Так само і південно-американські держави будуть мати легше доступ до Нью Йорку ніж з Сан Франсиском. Найважливішою перешкодою у приміщенні міжнародної організації у повіті Дочес є нестача відповідного приміщення і Злучені Держави мусля побудувати там відповідні будинки.

### ПРОФЕСОРИ ВЗИМАЮТЬ ПРЕЗИДЕНТА ДОТРИМАТИ МІЖНАРОДНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Конференція Публичних Справ з університету Гарвард перевела резолюцію з домаганням до президента Трумана, щоб він дотримав зобов'язання Америки в світових справах і щоб видав відповідний апел до населення Злучених Держав. Члени конференції вказують на це, що між населенням закорнюється погляд, що при помочи атомової бомби Америка може спекатися страху перед наїздом і тому може перейти в стан ізоляції. Вони остерігаються президента перед наслідками демобілізації, яка доведе до того, що Америка втратить вплив у міжнародних справах, а це знову доведе до третьої світової війни.

### ПРЕДСІДНИК ЮНАЙТЕД ПРЕС ПРО НЕБЕСПЕКУ НА ДАЛЕКІМ СХОДІ

Гю Бейлі, предсідник пресової агенції Юнайтед Прес, повернувшись до Сан Франсиско з подорожі по Далекім Сході й Тихім океані. Він каже, що Схід далеко ще від мирового настрою. Особливу увагу звертає він на непорозуміння в Китаю. Він твердить, що комуністи підготувалися до використання теперішнього демократичного напрямку в Японії для своїх цілей. Вони хочуть довести до насильного скинення з престолу японського цесаря і захопити владу в свої руки, заки ще нарід скаже своє слово.

### Вибори в Мадярщині дали комуністам тільки 14% голосів; перемогли консервативні елементи.

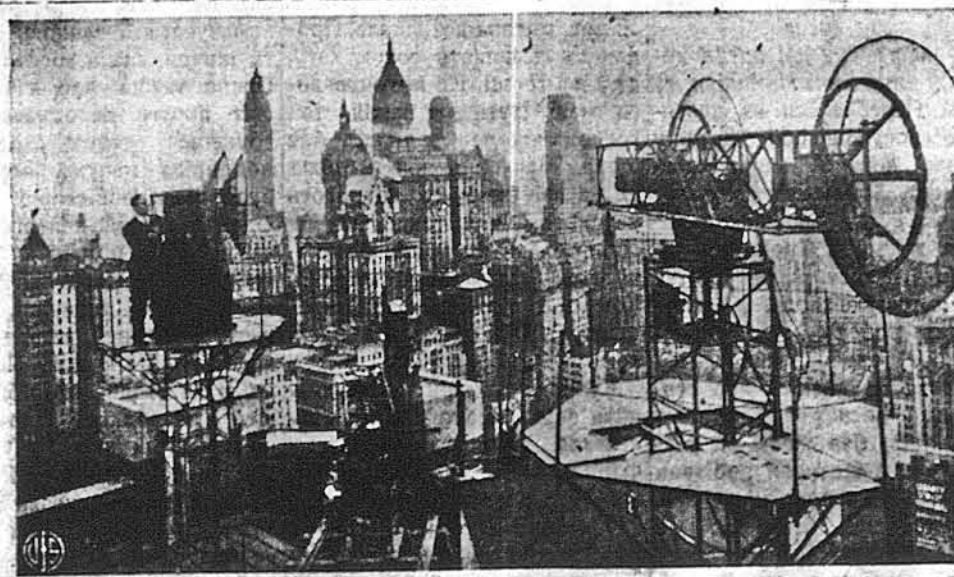
Угорщина, що є під советською окупацією, перевела вибори муніципальні вибори. Маршал Ворошилов, начальний командант окупаційних військ, дав приказ, щоб армія не мішала до виборів. Перемогу при виборах віднесла партія малих землевласників. Її більшість була виносилася від 55 до 65%. Та партія має в собі різні елементи. З лівих соціальні демократи здобули 22% голосів, а комуністи 14%. Голосувало понад чотири мільйони осіб.

### В РУМУНІЇ ДУМАЮТЬ, ЩО З РУМУНІЄЮ БУДЕ ТЕ САМЕ, ЩО СТАЛОСЯ З УГОРЩИНОЮ

Те, що Злучені Держави та Англія дали згоду на вибори в Мадярщині, толкують собі в Румунії в такий спосіб, що вони скорше чи пізніше затвердять в Румунії режим Грози, хоч переді його критикували і заповідали, що його не визнають. Замітне, що до такого толку нахилоні румунів візита американського сенатора Клода Пепера, що перебував у Бухарешті цілий тиждень. Найгірше виглядає положення молодого короля Михайла, що є проти наставленого Советами уряду Грози, а не знає, чи може рахувати на попертя Злучених Держав та Англії.

### СОВЕТИ АТАКУЮТЬ ГУВЕРА, ГВИЛЕРА ТА ТЕФТА ЯК „ІЗОЛЯЦІОНІСТІВ“

Московське радіо гостро заатакувало „американських ізоляціоністів“ за те, що хотілиб вжити американської економічної і мілітарної сили, щоб натискати на чужі краї. Атаку спрямовано проти бувшого президента Герберта Гувера та сенаторів: А. Тефта, републиканця з Огайо, і Буртона К. Гвилера, демократа з Монтани. Радіо цитувало те, що вони ніби розбивали співпрацю між потугами. Гувера критикують головню за те, що він дораджував вирішити справу сплати довгів і зобов'язань з Ленд-Ліза аж за п'ять років, коли буде можна пізнати, що за лад буде в світі. Як і за те, що казав, що не можна Америці помагати країнам зброї, у відповідь на цю атаку, назвав „Росію і її сателітів найбільшими ізоляціоністами в світі“. Казав, що він є за співпрацю, але це смішно називати уряди в Угорщині, Румунії чи Югославії демократичними, бо кожна інтелігентна людина знає, що там панують жорстока диктатура. Сенатор Тефт заявив, що він поступає якраз навпаки, як пише советський журнал, але радий, що його зараховано до ворогів комуністів і поставлено в один ряд з такою людиною як Гувер. Знов Герберт Гувер сказав, що якщо оборона свободи і справедливості і вживання американського добра на розбудову світа є ізоляціонізмом, то це слово прибрало тепер дуже благородну марку. Якщо Росія готова на такому полі співпрацювати, він тому дуже радий.



ПРАКТИКУЮТЬ НОВИЙ ВІНАХІД. — Подається до загального відома ще один чудесний винахід з часів війни. Ті апарати, що їх бачимо на даху Нью Йорк Телефон Компані, це приряди для телефонічних розмов на далеку віддачу без телеф. дротів.

### ОДИНАЦЯТЬЛІТНЯ ФІЛІПІНКА РОЗПОВІДАЄ НА СУДІ ПРО ЯПОНСЬКІ ЗЛОЧИНСТВА

В часі судової розправи проти генерала Томоюкі Ямашіти за японські злочинства, доконані над американськими полоненими і цивільним населенням на Філіппінах, зізнавала 11-літня Розалінда Андой. Як розповідала про батька і матір, що їх замордували японські воєнки, то плакала не тільки присутні на салі американські воєнки, але залялись слізьми самі судді, американські генерали. Вона сама була колена багнетами 38 разів. На тілі остали з цього злочинства видні знаки, які суд оглядав. Дитина розповідала, як її мати наказувала перед самою смертю, щоб завжди була добра. По тій дитині суд переслухував дальших свідків. Беніта Лякоз розповідала, як вбили її мужа-лікаря разом з 30 іншими філіппінцями, так як проколювали багнетами втікачів і стяли голову жінці в церкві Санто Домінго. Зізнавала теж закінниця Нелі Вірата про те, як проколювали японські воєнки хорих у шпиталі, та як насилували жінок в церкві, а потім їх там добивали. Луїс Галент розповідав про тюрму, яку обляли газоліною, та з якої не дали вивтікати, так, що многи згоріли в полум'ях. Санчо Енрікез розповідав, як упродовж трох годин стяли голову 120 філіппінцям. Йоакін Галанг знов подав, що ген. Ямашіта визнав усіх філіппінців за ворогів і повстанців і казав їх усіх винищувати як зрадників.

### ЯПОНІЯ БЕЗ СВОЄЇ ДИПЛОМАТИ.

Аліантська Начальна Команда наказала японському уряду перервати цілковито усі дипломатичні зв'язки з нейтральними країнами, а полагоджувати справ з ними, як і з іншими країнами передати в руки Аліантів. Теж наказано предложити Аліантам усі акти чужоземних японських посольств та різних місій. Японському уряду дано зрозуміти, що Японія є під чужою окупацією і як така не може мати ніяких дипломатичних зв'язків з чужими країнами.

### ВИКИНУТИ МІЛІТАРИЗМ З ШКІЛ!

Усе, що нагадує мілітарний вишкіл, мусить бути виєлімінуване з японських шкіл. Таке зарядив ген. МекАртур. Це відноситься тепер у першу чергу до летунського тренування глайдерами. Це перебрали японці від німців. Таке тренування належало до спорту.

### НОВІ КРИМІНАЛЬНІ ЗЛОЧИНЦІ.

Вже виготовлено в Токіо нову лісту японських злочинців. Вона обіймає 300 осіб. Ген. МекАртур зажадає на днях, щоб японський уряд ті особи приарештував і доставив окупаційній владі для дальшого слідства й евентуального суду над ними.

### ПРОТИ АМЕРИКАНЦІВ!

Китайські комуністи поведи широку кампанію через радіо та „Чунгкінг Нью Чайна Дейлі Нюз“ проти американських військ в Китаю. Комуністи кажуть, що американці попірають Куомінтанг та виступають збройно проти Восьмої Армії, що є в руках комуністів. Ще кажуть, що американські офіційні заяви про те, що американське військо не мішається у внутрішні справи Китаю, є неправдиві. Комуністичні війська, кажеться далі, є атаковані воєнками, озброєними в американське воєнне знаряддя.

### СКІНЧИВСЯ 6-ТИЖНЕВИЙ СТРАЙК В АНГЛІЇ.

Страйк портових робітників, що тривав в Англії майже шість тижнів і обіймав яких 40,000 робітників, скінчився в Лондоні, а теж і по інших пристанях. Заряджено 30-денне перемир'я.

### ЗАЧАВСЯ НОВИЙ СТРАЙК.

Що один страйк скінчиться, починається другий, доносять в Англії. Яких 100,000 будівельних робітників демонструвало походом і співами початок страйку, домаючись підвишки з 47 центів на 60 на годину і 40 годин праці в тиждень.

### ПРОТИ СТОЯЧИХ ПАСАЖИРІВ!

Кондуктори лондонських автобусів заявили, що не будуть впускати до автобусів стоячих пасажирів між годинами 9.30 рано і 4.30 попоудні, а в часі найбільшого руху, коли люди ідуть до праці, чи з неї вертають, дозволять тільки найбільше на 6 стоячих пасажирів. Кажуть, що їх нерви вже не можуть видержати довше напруження, яке полчене з переповненням автобусів.

### ГОЛОД У ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ.

Ян Масарик, міністр заграничних справ Чехословаччини, каже, що його край виставлений цієї зими на голод і хвороби. Яких 700,000 дітей недоїдає, а половина з них хора на сухоти. Треба доконче товщів. Те, що є, вистарчить на яких три місяці. Апелює до Злучених Держав за допомогою.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ, чому не користатися з оголошень знаменитих нагод для зарібку, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?



**"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)**

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-5822

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
(Подписки в три центи)		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Ситі і Заграниці:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На шість місяців	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з суботи (з англійською Частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

**ЯК ВІДПОВІСТИ?**

Немає ніякого сумніву, що демократію інакше розуміють урядові кола у Вашингтоні, а інакше в Москві. Брукс Аткинсон, кореспондент часопису Нью Йорк Таймс, тепер лише, що і "народи" в Злучених Державах і Советському Союзу не розуміють під демократією одного й того самого. Під тим "народом" розуміє Аткинсон в Советах головні письменників та інтелектуалів, а ще краще урядовців, бо це є чи не єдині люди, з якими він має сякі такі знання та яких думки може вчитати з того, що вони пишуть, чи йому переказують.

Для нас, пише Аткинсон, демократія це глибока віра в те, що, як мати на увазі довгий період часу, то такі "народи" рідше остаточно розумніші як "вожди". Наша політична демократія, пише він далі, вимагає вільного слова, вільних виборів, різних кандидатів і різних партій.

Вже з цих кількох його слів виходить, що в нашому розумінні Совети не є демократією, бо там існує одна партія, бо там нема політичних свобод, бо там диктатура партії, а то й особи — вождя.

Та в Советах, пише Аткинсон, проте вважають, що СССР є найвизначнішою і найпоширенішою демократією в світі, а советська система — найвищою формою демократії. Просто тому, що по советському думанню нема потреби, щоб існували різні партії, бо вони існують там, де є розбіжні, класові інтереси. В Советах теж не треба різних політичних свобод, бож цілий советський режим — у советському розумінні — є спрямований тільки на добро народу. А ті, що інакше думають, чи того не добачують, то це в них вороги народу, зрадники! Преса в Советах це найсвобідніша преса в світі, кажуть комуністи. Вона вся на услугах народу, а не капіталістів, банкірів, політикерів і промисловців, як от у Злучених Державах... Саме так пишуть у Советах, коли атакують американську вимогу щодо цього, щоб всюди в світі запанувала свобода преси, включно з Советами, себто, щоб і там могли чужинські кореспонденти вільно обертатись, збирати вільно інформації й вільно писати.

Про порушені тут речі можна би довго й широко розписуватись, як це вже нераз було й певно ще нераз і буде. Та тут іде тепер про практику. Президент Труман пригадав нам і світові, що Злучені Держави є за свободу і демократію в світі. Вони мають бути підставою для світового замислення і нового порядку в світі. Та саме щодо цієї підстави нема тепер згоди між Злученими Державами і Советами, коли йде про здійснення їх у різних краях. Як заповідають з Лондону, знов будуть нові наради з Советами, щоб дійти щодо цього до порозуміння.

До якого і чим коштам? Совети не уступлять з свого розуміння демократії й будуть здійснювати практично свою демократію, де тільки зможуть. Що їм на це відповісти? Тільки так, що їм в тому ніяк не уступимо! Це одинока відповідь, з якої булаб народам полешка. Принаймні моральна, як уже ніяка інша.

**ЗА ПОЛІТИКУ ПРАЦІ**

Конференція капіталу й праці, яка зібралася у Вашингтоні в понеділок 5. листопада не буде рішальною сама по собі в справі налагодження відносин між робітниками і підприємцями. Вона дасть лише конгресові підставу до дискусії і ухвалення відповідних законів, які вже є внесені як в палату так і в сенат. Законопроекти обіймають кілька справ, які є з собою пов'язані, хоч їх трактується окремо. Всі вони змагаються до цього, щоб навести основу до американської політики праці.

Як довго в Америці існувала одна лише робітничка організація, тобто Американська Федерация Праці, вона висловлювала авторитативну опінію в робітничих справах і з її голосом мусів рахуватися конгрес. Однак, від коли до сили прийшов Джон Дж. Льюїс у майнерській юнії і при її допомозі створив теперішній Конгрес Промислових Організацій, знайши під скороченням іменем C.I.O., авторитет Американської Федерация Праці понизився, а зате зріс авторитет поодиноких провідників робітничих юній. На місце односторонньої робітничої політики прийшла ривалізація юнійних "босів", які почали просто переліцитовуватися в демагогії, щоб зискати для себе робітничі маси. Не дається заперечити, що юнії є тепер домінуючою силою в Злучених Державах, часто в таких справах, які не мають ніщо спільного з робітничим питанням. Цей сили живають часто робітничі провідники для своїх власних цілей. А є й такі, що просто виконують вказівки московських диктаторів, які мають свої цілі на оці, які не лише йдуть всупереч з інтересами Злучених Держав, але просто змагаються до знищення отих осіб, які робітництво цілого світу, а з окрема робітництво Америки, вибороло для себе впродовж останніх 200 літ.

Саме серед страйкової язви проголосив президент Труман конференцію праці й капіталу. Є такі критики, які згорі передбачують невдачу конференції. Може тому, що вони цього собі бажалиб. Є такі, що передбачують труднощі й тому з недовірям привитали конференцію. А є знову такі, котрі переконані, що успіх конференції залежить, бо на нарадах хоч можна буде встановити, що саме доводить до безупинних конфліктів між робітниками й господарями, чим наємцями й підприємцями. Коли можна буде устійнити причини, тоді можна буде й думати про способи усунення причин.

Однак безогляду на причини тертя, треба теж скласифікувати непорозуміння між обома сторонами як такі, що приносять шкоду не лише обома воюючим сторонам, але теж і цілому громадянству, як уже не всьому свободолобнолюбному й демократичному світові.

На це звернув увагу президент Труман вчасі розмови з делегатами на заповіджену конференцію, ще в четвер 1. листопада. Він окремо розмовляв з малими групами делегатів по 5 осіб і поодиноким зважав їх до співпраці та до віттерого вияву своїх думок.

Він сказав делегатам, що провідники світу пильно обсервують Злучені Держави, чи цей край зможе довести до господарської опівпраці у себе вдома. Коли це вдасться, тоді Америка зискає на престижі в цілм світі і вона втримає провід між народами. Президент такий певний, що прийде до порозуміння між капіталом і працею на конференції, що він навіть не згадував про те, що може статися, як би так конференція не вдалася.

Для успіху конференції підготоване все як слід наперед.

Був покликаний комітет з представників праці й капіталу, який мав скласти точні точки програми і способи поступування вчасі нарад. Точно передбачено, кого має президент запросити на конференцію, а навіть як видавати комунікати до преси, щоб весь загал міг слідити поступ конференції.

Імена делегатів подано вже до прилюдного відома. Кожен громадянин, який інтересується прилюдними справами, буде мати нагоду слідити, хто і що говорить, і які мотиви його діяння. На підставі цього можна буде зорієнтуватися, кому приписати заслугу, коли важна конференція вдасться, або кому приписати вину на випадок невдачі.

Делегатів нема багато і тому легше буде з ними запізнатися. Всього навсього є 39 людей, а це: 18 представляють підприємців та господарів; других 18 представляють робітничі організації, а дальших 3 представляють публіку. Від підприємців є по 9 від Юнайтед Стейтс Чембер оф Комерс і Краєвого Союзу Виробників. Від робітничих організацій є 8 від Американської Федерация Праці, 8 від Конгресу Промислових Організацій, 1 від Юнайтед Майн Воркерс оф Америка, а 1 від Рейлвей Бродергуд. Публіку представляють секретар праці, секретар торгівлі і спільно всім делегатами вибраний представник конференції. Кожен делегат може поставити самий свого заступника на випадок неможливості, а секретарі праці й торгівлі можуть назначити своїх дорадників.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Під таким наголовком появилася в канадській "Українській Голосі" редакційна стаття, в якій обговорюється поведіння комуністів супроти українських скитальців у західній Європі, що не хочуть вертати до Советів. Комуністи, пише часопис, називають їх усіх без розбору німецько-українськими націоналістами, нацистськими запродажниками і вимагають для них мук-тортур, смерті. Якби комуністи відчували, пишеться далі, що українці для них свій нарід, то вони не виявляли б ось такої дикої ненависті, а бодай виявили б якусь крихітку любови, а бодай виrozumіlosti.

У зв'язку з тим читаємо у статті ще таке:

Дійсний українець, коли навіть осуджує другого українця, то все таки повинен би мати для нього якусь мірку виrozumіlosti, а не старатися добачити у нім усе найгірше. Мірка виrozumіlosti потрібна спеціально при обмірковуванні цих страшних подій, що пережив український нарід в роках війни 1939—1945. Український нарід опинився тоді все одно, що між двома млинськими каменями. Один камінь обертається в один бік, другий у протилежний бік, труть зерно і частина зерна чіпається одного каменя, частина дру-

гого. Чи можна винувати частини зерна за те, до якого каменя вони причепилися, або чому вони, причепившись, дали себе знов відорвати? А це якраз усе, що було з українцями в тих роках війни. З одного боку тиснув їх німецький камінь, з другого російський камінь. Нам з Канади було легко говорити про те, котра сторона переможе, але людям, яким кулі понад голови літали, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Із згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

**СВОІ ЛЮДИ.**

Під таким наголовком появилася в канадській "Українській Голосі" редакційна стаття, в якій обговорюється поведіння комуністів супроти українських скитальців у західній Європі, що не хочуть вертати до Советів. Комуністи, пише часопис, називають їх усіх без розбору німецько-українськими націоналістами, нацистськими запродажниками і вимагають для них мук-тортур, смерті. Якби комуністи відчували, пишеться далі, що українці для них свій нарід, то вони не виявляли б ось такої дикої ненависті, а бодай виявили б якусь крихітку любови, а бодай виrozumіlosti.

У зв'язку з тим читаємо у статті ще таке:

Дійсний українець, коли навіть осуджує другого українця, то все таки повинен би мати для нього якусь мірку виrozumіlosti, а не старатися добачити у нім усе найгірше. Мірка виrozumіlosti потрібна спеціально при обмірковуванні цих страшних подій, що пережив український нарід в роках війни 1939—1945. Український нарід опинився тоді все одно, що між двома млинськими каменями. Один камінь обертається в один бік, другий у протилежний бік, труть зерно і частина зерна чіпається одного каменя, частина дру-

гого. Чи можна винувати частини зерна за те, до якого каменя вони причепилися, або чому вони, причепившись, дали себе знов відорвати? А це якраз усе, що було з українцями в тих роках війни. З одного боку тиснув їх німецький камінь, з другого російський камінь. Нам з Канади було легко говорити про те, котра сторона переможе, але людям, яким кулі понад голови літали, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Із згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозуміння справ робітників і продуцентів збоку усього населення Злучених Держав.

Для точнішого обговорення діянь створено окремі комі-

тети, а це: ексекүтивний комітет, комітет для підтримання правил конференції і комітет для допильнування точок конференції, а ці точки такі: збірні ("колективні") переговори; право господарів до завідування; право представництва і полагоджування правничих питань; способи злагоди; початкові збірні умови; існуючі збірні умови.

Згадки про цей третій комітет видко, які саме справи обговорюються на конференції. Тому, що ті справи представлені лише в наголовках, треба підждати на комунікати, щоб докладніше розібрати, що виставлено ці точки обіймають. Нема сумніву, що дискусії внесуть багато матеріалу на денне світло, а це причиниться до зрозум



## ПОШУКУЄМО 347 ЖЕРТВОДАВЦІВ по \$100

### НАДЗВИЧАЙНА КАМПАНІЯ „СВОБОДИ” НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

„Свобода”, орган Українського Народного Союзу, свідомо того, що її читачі та члени і відділи У. Н. Союзу були завжди прикладом жертвенності в кожній гуманітарній акції американських українців, закликає їх тепер до активної та жертвенної участі в проголошеній отрим надзвичайній кампанії, якої ціллю є знайти 500 жертводавців (осіб, товариств, чи відділів), з яких кожний зложив би одноразово не менше як \$100 на допомогу найнещасливішим з нещасливих — українським жертвам війни.

Дальші жертви в цій надзвичайній кампанії „Свободи” на допомогу українським жертвам війни зложили:

163) Анастасія Бих, в пам'ять покійного мужа Леонтія, Бріджпорт, Конетикат \$ 100.00  
Попередньо проголошено 16,250.00

Разом \$16,350.00

#### ХТО НАСТУПНИЙ?

Дальші жертви — по сто доларів чи більше — просимо слати чеками чи поштовими переказами, виписаними на „Свободу”, на таку адресу:

### СВОБОДА

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

## ЧОМУ АМЕРИКА МУСИТЬ ПОМОГТИ ЕВРОПІ ХАРЧАМИ?

(Стаття Гаролда Вестона, директора американської організації „Харчі для Свободи”, яка пропагує більшу поміч з Америки та більш харчових посилок до звільнених країн Європи).

Народи Європи, що шість наша продукція за цей рік на роки терпіли під нацистичною окупацією, стоять перед жахливою добою голоду. На 41 відсоток збільшилась продукція м'яса, на 18 відсотків пошелки свою кампанію про те, що з часу „визволення” європейські народи голодують більше ніж за часів нацистів. Президент Труман мав рацію коли казав:

„З наближенням зими, біда збільшиться. Якщо ми не зробимо все, що в нашій силі аби допомогти, ми можемо втратити за зиму те, що здобули на весні ціною величезних жертв. Люди з розпуки можуть знищити існуючий уклад суспільства, в надії дістати шось цінною руйни. Як ми залишимо Європу на голод і холод, можемо втратити ті основи суспільного порядку, на яких спочиває надія на світовий мир. Ми повинні допомогти Європі в міру наших сил. І ми так зробимо”.

З того ясно, що треба допомогти європейським народам і Америка повинна вести перед в тому. Канада вже вислала пшеницю й м'ясо, ввела райкування у себе, щоби мати змогу надалі помагати. Швеція продовжує пайкування, щоби допомогти своїм голодним сусідам — Норвегії та Фінляндії. Інші країни підготовляють подібні міри. Для населення Злучених Держав не буде великим тягарем подати свою відповідну поміч народам війною знищених, пошарпаних країн.

Харчова продукція в Америці за останні чотири роки на такому високому рівні, що цивільне населення Америки відживлялось ліпше, ніж до війни, хоч діставало менше як 80 відсотків цілої продукції. Згідно з відомостями організації „Харчі для Свободи”, скорочення торкнеться якраз

## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Поміч І-го відділу Самостійного Золотого Хреста для українських скитальців.

Кілька тижнів по закінченні війни в Європі, члениці Самостійного Золотого Хреста рішили вислати негайно поміч для цих українських збігців, що опинились поза межами рідної землі. Цю поміч постановлено дати в грошах і поживі. У першій мірі, члениці зложили самі від себе відповідні жертви, та вислали з каси відділу \$100 через „Свободу” для Злученого Допомогового Комітету з Філадельфії. Крім того, члениці закупили поживи та вислали 15 пакунків нашим скитальцям у Франції і Італії.

Ці наші пакунки і листи від Золотого Хреста були першими, які взагалі дістали ці збігці з Америки. Бо як пише, наприклад, один з генералів до управи самостійного Золотого Хреста, то, „Ваша посилка була першою вісткою з далекої Америки, бо вже майже 5 років не мали ми жадних відомостей про Ваше життя, про те, що, та як дивитесь на події...” А далі продовжує: „Хоч у посилці були дуже смачні речі, які ми вже кілька років не бачили, але найбільше нас порадувало те, що згадали нас, це найбільше цінне і дороге...”

З цих кількох наведених слів ми бачимо, яку велику радість справляють збігцям наші посилки з харчами, чи то зноба з одією, та як вони глядять на такі посилки. Та хоч як вони нуждаються, то все таки для них іще ціннішим є те, що ми за них не забуваємо.

Тому не забуваймо за них, та при кожній нагоді складаймо для них гроші та одіж, і висилаймо їх до наших комітетів, що є створені для цієї цілі, а висилаючи пакунки з поживою, робім це також зорганізовано.

Висилкою згаданих пакунків з рамени І-го відділу Самостійного Золотого Хреста знялись пані: Анна Середа, Станіслава Гурич, Марія Копчак і Стефанія Галичин.

Грошеві жертви зложили такі особи: по \$10: Катерина Литвин, Стефанія Галичин, Анна Середа, Стефанія Воргуль і Олена Вус; по \$5: Марія Тепла, Марія Копчак, Катерина Влох, Евдокія Хомів, Марія Сагала, Марія Матусів, Анна Вєякі, Анна Харшич, Анна Залєвська, Катерина Луцик, Станіслава Гурич і пані Путяк; Катерина Хандога \$3; Ева Зінчук \$2; по \$1: Катерина Пелепюк, Марія Марусевич, Марія Демидчук, П. Кучма, І. М. Галичин і пані Н. Н.

Стефанія Галичин.

тих продуктів, які так потрібні Європі.

Справа постачання харчових продуктів до Європи на цей час залежить згідно з заявами урядів, звільнених країн та УНРРА, не від розміру запасів і, як заявив президент Труман, не від пайкування. Згідно з донесенням департаменту хліборобства, навіть зі знесенням пайкування на молодіні виробів та полегшення пайкування на м'ясо, в Злучених Державах буде досить м'яса та молочних продуктів упродовж останніх трьох місяців цього року, щоби задовольнити вимоги УНРРА та тих урядів європейських країн, що готові за те заплатити.

Згідно з заявою департаменту хліборобства, впродовж тих трьох місяців може бути вислана \*до розпорядження УНРРА та тих урядів прики трохи поліпшене. Тому, близько така кількість запасів: 150 мільйонів фунтів м'яса та дуктів, що можуть бути висла-михних продуктів: 70 мільйонів ні до Європи, дуже можливо, бушлів пшениці; 28 тисяч тон що в будучому зявиться не-

# NOV. 21, 1945

## ВАЖЛИВА ДАТА ДЛЯ ТИСЯЧІВ АРМІЙСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ, що тепер є в цивільному житті

„ДИВИ! ТАКОЇ ДОБРОЇ НАГОДИ  
НЕ МОЖНА ПРОГОВИТИ!”

„Я можу повернутись до армії із моєю попередньою рангою і всіма новими спеціальними привілеями, що поновлюються, включаючи добру плату, швидке підвищення, бонуси, асигновки для тих, кого удержую, привабливий 20-річний плян відставки, коли я знов вступлю двадцять першого листопада або перед тим”.



Між сьогодні і 21-го листопада, тисячі армійських ветеранів знов записуються в нову регулярну армію, мирного часу Дядька Сема. Бо — бійці, які були звільнені вчасі між 12 травня і 1 листопада біжучого року і знов записуються 21 листопада чи перед тим зможуть повернутись в армію з задержанням тої самої ранги, яку вони мали при звільненні.

Бійці, що служили задовільно 6 місяців і були звільнені, як рядові, при поновному вписанні до 21 листопада, одержать рангу рядових першої класи.

Бійці, що тепер є в армії, але проситимуть про звільнення після 1 ЛИСТОПАДУ для того, щоби вписатись в регулярну армію, також задержать свої теперішні ранги, коли вони поновно впишуться в 20 днях після звільнення і перед 1 ЛЮТОГО 1946 року.

Ті спеціальні привілеї є типовими згідно з новим законом недавно ухваленим у Конгресі для будови найкраще оплачуваної, найкраще витренованої армії

## ГОЛОВНІ ПУНКТИ ВЕРБУНКОВОЇ ПРОГРАМИ

1. Впис на 1½, 2 або 3 роки. (Однорічний впис дозволяється для бійців, що були в армії шість місяців).
2. Вписувальний вік від 17 до 34 років включно, вибірок для бійців, що тепер є в армії, які можуть поновно вписатись без різниці на вік і для бувших воєнслужбовців, залежно від довготі служби.
3. Ті, що поновно впишуться задержують свої ранги, якщо вони поновно впишуться на протязі 20 днів після звільнення і перед 1 лютого 1946 р. Не саме відноситься до тих, що звільнені між 12 травня і 1 листопада 1945 р., що поновно впишуться перед 21 листопада 1945 р.
4. Найкраща платня, медична обслуга, мешкання і одяг в історії нашої армії.
5. Підвищення при поновному вписі бонусу до \$50 за кожний рік активної служби від часу, як такий останній бонус був виплачений, або від часу останнього вступу в службу.
6. 20% додаткової плати за службу за морем.
7. До 90-денна відпустка з повною платнею кожного року.
8. Відхідна платня (побавлено на довготі служби) для всіх тих, які звільнялись для того, щоби поновно записатись.
9. 5-процентова підвишка в платні за кожних 3 роки служби в додаток до багатьох інших підвищальних можливостей.
10. Нагода звільнитись з задержанням половини платні до кінця вашого життя після 20-річної служби — або три чвертини платні після 30-річної служби. (Виплата по звільненні в ранзі мейстера або першого сержанта до \$155.25 місячно на ціле життя). Вся попередня активна федеральна воєнна служба зараховується при звільненні.

мирного часу в історії Злучених Держав. Пару можливостей для життєвої кар'єри, як і багато привабливих посушень.

### „НАЙКРАЩА РОБОТА В СВІТІ”

Чи ви можете думати про якусь іншу роботу, що дасть вам добру платню, добрий прохорачунок, одяг, мешкання, безплатну медичну і дентистську обслугу, світову подорож, 30-денну відпустку кожного року, освіту і треніровку в котромубудь з близько 200 професій або фахів і можливість вам вийти зі служби зприходом на решті свого життя колинебудь після 20-річної служби?

Такої нема! Ось чому ваша робота в новій регулярній армії мирного часу тепер називається „Найкращою роботою в світі”.

Це лише головні пункти нового Закону про Добровільне Рекрутування в Армійські Сили 1946 року. Зайдіть до своєї найближчої Армійської Рекрутаційної Стації і одержать усі інформації.

### МІСЯЧНА ПЛАТНЯ—ДЛЯ ТИХ, ЩО ВПИШУТЬСЯ В ДОДАТОК ДО ХАРЧІВ, МЕШКАННЯ, ОДЯГУ І МЕДИЧНОЇ ОБСЛУГИ

	Starting Base Pay Per Month	MONTHLY RETIREMENT INCOME AFTER:	
		20 Years' Service	30 Years' Service
Master Sergeant or First Sergeant	\$138.00	\$89.70	\$155.25
Technical Sergeant	114.00	74.10	128.25
Staff Sergeant	96.00	62.40	108.00
Sergeant	78.00	50.70	87.75
Corporal	66.00	42.90	74.25
Private First Class	54.00	35.10	60.75
Private	50.00	32.50	56.25

(a) — Плюс 20% підвишки в службі за морем.  
(b) — Плюс 50% коли член Літаючих загонів, Парашутист і т. д.  
(в) — Плюс 5% підвишки в платні за кожних 3 роки служби.

НАНОВО ВПИШІТЬСЯ В СВОЇЙ НАЙБЛИЖЧІЙ РЕКРУТАЦІЙНІЙ СТАЦІЇ АРМІЇ ЗЛУЧ. ДЕРЖАВ.

POST OFFICE BUILDING, WASHINGTON STREET, JERSEY CITY  
JOURNAL SQUARE, JERSEY CITY

SEE THE JOB THROUGH  
**U.S. Army**  
BE A  
„GUARDIAN OF VICTORY”  
AIR FORCES • GROUND FORCES • SERVICE FORCES

цукру; 90 мільйонів фунтів сучасного гороху й фасолі; 13 мільйонів фунтів сала. Крім того департамент хліборобства може вислати яких 380 мільйонів фунтів консервованого молока та інших молочних продуктів, як тільки буде поладжена фінансова справа. І всеж таки того ще не досить, люди в Європі ще не матимуть відповідного відживлення. Положення буде тільки трохи поліпшене. Тому, хоч на сьогодні є запаси про-

Президент Труман казав:

„Ми повинні допомогти в міру наших сил”. Хто з нас хоче підтримати ті слова, повинен про те заявити урядові. Мусимо писати сенаторам, членам конгресу, що УНРРА повинна дістати додаткові фонди, що ми готові, в разі потреби, продовжувати чи відновити знова пайкування на необхідні харчові продукти, щоби була змога більше вислати до тих кра-

їн, де американські харчі можуть допомогти творити міцні основи для миру і свободи.  
Загальна Рада — ФЛІС.

ДЛЯ КРАЩОГО ЗАВТРА  
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЇ  
ВОЄННІ БОНДИ!

УВАГА! СИРАКУЗ, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!  
Стараннями місцевого Укр. Центрального Допомогового Комітету Українських Збігців в Європі устроюється

НАРОДНЕ МАСОВЕ ВІЧЕ  
В НЕДІЛЮ, 11. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 11, 1945)  
В ГАЛІ У. Н. ДОМУ при 1317 W. FAYETTE ST., SYRACUSE, N. Y.  
Початок Віча в годині 6:30 вечір.

Головним бесідником на вічу з рамени Укр. Конгресового Комітету буде п. Микола Чубатий.

Шановні Громадяни! Нашим святым обов'язком є прийняти масово і послухати про страшне терпіння наших збігців і наші завдання в справі допомоги і охорони їх, щоби не опинились в більшовицьких кайданих, які готувать їм Сибір, або засуд на смерть. — Комітет.

## ПОВІДОМЛЕННЯ

для відділів У. Н. Союзу 147 і 151 з АЛЕНТАВН, 47 і 288 з БЕТЛЕГЕМ, 44, 318 і 442 з НОРТГЕМТОН, 95 з НАЗАРЕТ, 137 і 438 з ІСТОН, 124 з ОРМРОД і 369 з ПАЛМЕРТОН, ПА., про

## ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

які відбудуться  
В НЕДІЛЮ, 11. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 11, 1945)

в годині 2. пополудні

В УКРАЇНСЬКІЙ ПАРОХІЯЛЬНІЙ САЛІ,  
803 N. Front Street, Allentown, Pa.

На ці збори повинні прийти урядники й делегати всіх згаданих тут відділів, а також члени місцевих відділів. Зогляду на те, що в нашій окрузі вже довгий час не було організаційних зборів, то тепер назбиралось багато важних справ для обговорення і тому привабливість представників усіх відділів є кончею. На зборах будуть промовляти гол. предс. М. Мурашко й організатор У. Н. Союзу А. Маланчук.

Комітет Відділів У. Н. С.



## Праця для жінок і муштин WANT ADS

Classified Department—Bergen 4-0237—Bryant 9-0582

## ПОТРЕБНО МУЖЧИН

**APPRENTICE MAINTENANCE MEN**  
Приемні робітничі умовини  
На стадії Літвін  
Добра година платня  
Голосіться від 9 до 12  
від понеділка до п'ятниці включно  
**TRANSCONTINENTAL**  
& **WESTERN AIR, Inc.**  
Hanger 6 — La Guardia Field

Хто небуває, що знає, де перебуває  
Тепер **John Iwanicki**, хай зголо-  
ситися до: **John J. Johnson**, 507 Bedford Road, Pleasantville, N. Y.

**Суперінтендент**  
з досвідом щодо парового опігання  
Висока платня — Вакансії  
Гарний апартамент до мешкання  
Добре місце до роботи  
**Little Hungary**  
257 E. Houston St., N. Y. C.

## ПОТРЕБНО ЖЕНЩИН

**ЖІНОК**  
**НЕ ТРЕБА ДОСВІДУ**  
як  
**КУХАРКО, ВЕЛТЕРОК**  
**ЗБИРАЧОК ПОСУДИН**  
Праця в кухні  
Робітничі кімнати до обіду  
Харчі й уніформи даємо  
**NEW YORK TELEPHONE CO.**  
208 WASHINGTON ST., N. Y.  
115 WEST 42nd ST., N. Y.  
1775 GRAND CONCOURSE, BRONX  
101 WILLOUGHBY ST., BROOKLYN

КУПИТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

## ТАЄМНИЦЯ РОЖЕВИХ КВІТІВ

Ще вчора львівське небо грало весняними фарбами, ще вчора у повітрі відчувалася ранній прихід весни і земля, здавалася, випустила димом. І раптом випав сніг: скрізь намело намети і вітер, розійшовшись, суворо шумів в оголених деревах на бульварі вулиці Леґіонів.

На годиннику Бернардинського костела відзвонило пів на дев'ять. В моєму розпорядженні залишилось пів години, після чого наступав заборонений час.

Я йшов швидким кроком по Казимірівській. Поперед мене — одинока жіноча постать. Раптом вона поскоковнула і, зойкнувши, впала. Жінка намагалася встати, спираючись на руки, що були під плащем. А сніг замітав вулицю, трамваєву лінію, обсилав нижнім пухом землю. Я підійшов до неї й мовчки, не питаючись, просто підняв її на руки. Тримавши її на руках, я запитав, чи зможе вона стати.

— Спробую, — відповіла вона. Та з цього нічого не вийшло.

Вона знову впала б, коли б я не підтримав її.

— Не можу, у мене, здається, вивихнута ступня.

Я підняв її знову на руки й пішов уперед.

— Далеко ви живете.

— Через три квартали будинок, де я мешкаю.

Далі вона докладно розповіла про прикмети будинку, назвала число. На вулиці в цей час — пусто. Де-не-де показувався одиниць-перехожий і зразом же зникав у пітьмі ночі. А мокрий сніг заліплював обличчя, проникав за комір пальта. А я йшов уперед і ніс на руках жінку.

Проминуло кілька хвилин. Руки поміли.

— Прошу вас, — звернувся я до неї, — візьміть мене руками за шию, так буде мені легше, а вам зручніше.

Вона довірливо обвила своїми руками мою шию. І так я з нею йшов.

Хто вона. Я не знав її віку. Чи молода вона, чи стара. Та моє останнє припущення швидко відпало. Я відчував усім своїм еством пружність магко-податливого жіночого тіла. Я не знав, чи гарна вона. Та я

чув її чарівний грудний голос, голос, що звучав у моїй уяві, як радісний великодний дзвін. У мене виникли тисячі думок, що кружляли, як сніжинки хуртовини, та всі вони купчилися навколо одного — навколо жінки, яку я ніс в обіймах і яка обіймала мене.

Моя пригода набирала характеру чогось вимріяного. Мені вже здавалось, що я несу в обіймах кохану жінку, що я йду кудись далеко-далеко — в невідомість, ось треба тільки пробитися крізь хуртовину, що лютувала навколо. Я згадав джек-лондонівських героїв, які мандрували в сніжних пустелях далекої півночі, порівнював їхні пригоди з моєю.

Інший раз мені здавалось, що я несу дівчину, що вона обов'язково терпить нужду і що я прийду до неї з допомогою, як той лицар, і принесу їй щастя.

На протязі п'ятнадцяти хвилин, що я ніс невідому мені істоту, я звик до неї. Мені вже здавалось, що я її покохав, що вона мені рідна, що ми знаємо один одного довгий час.

Я втомився. Ноги ставали нетвердо, та я всеж міцно тримав її в обіймах і я ладний був нести її все своє життя.

Розпалена уява перенесла мене на беріг південного моря. Хвилі прибою обкидали мене міліонами бризок. А море таке широке, безкрає, а небо таке блакитне — без жадної хмаринки. А я йшов берегом і ніс кохану жінку. Та ось хвиля з усього розмаху вдарила мене холодною водою і я... побачив себе перед будинком, де мешкала та, що я її ніс.

(Дальше буде).

## ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Балтимор, Мд. — Дописи про віче в громаді одержали ми від п. Йосифа Приймака і п-ні Анни Чорній. Обидві будуть скомбіновані в один допис.

Манчестер, Н. Г. — В фінансовім звіті місцевого У. Н. Комітету має бути, що досі зібрано в громаді \$873.15, а не як було помилково подано в ч. 215 „Свободи“.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.



**ГАРМАТА, ЩО ЖДАЛА НА ЯПОНСЬКУ ІНВАЗІЮ.**  
Цей гарматний великан, що його названо „Литл Дей-вид“, був призначений для вжитку при інвазії Японії. Та, як знаємо, до інвазії не дійшло, бо японці здалися. Гармату держано в тайні й доперва тепер поміщено знімки для загальної інформації.

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

## СІРАКУЗ, Н. Я.

Наша акція помочи українським збігцям в Європі.

В нашій громаді організовано місцевий Допомоговий Комітет Українським Збігцям в Європі 14. жовтня. До нього ввійшла українська католицька парафія і всі місцеві українські установи. На нарадах комітету обговорювали ми положення цих збігців і причини, чому вони не вертають до рідного краю. Ми перейшли в дискусію положення нашого народу в минулих літах у „величкім монарстві“ і в „царстві сатани“, як також під румунами й іншими подібними „словами“. До того всього прилучився ще й нацист-гун вчасі останньої війни.

В листах Європи, поміщуваних у нашій пресі, бачимо, що не було вибору для наших людей і вони мусіли остатися поза границями більшовицького „раю“, якщо вони хотіли остатися в живих. Між ними є звичайний загаль, але є й такі, що то вказують народови дорогу до життя й до кращої будучності. Отже є професіоналісти, письменники, народні діячі, духовні провідники. Нам треба подумати, щоб їм помогти берегти своє життя на те, щоб далі розвивали народню культуру і зберігали народню ідею. Як би їх дістав

„великий батько“ в свої руки, то він зробить з ними таке, як робить з іншими своїми „дітьми“.

Вірно, що такі це все передумують інші наші громадяни й не пожалують жертв від себе на такі благородні цілі. Наша громада не була ніколи позаду інших, тому треба надіятися, що загаль прийде на народне віче, яке комітет підготував на неділю 11 листопада. Це повинен бути пропам'ятний день, коли громада ділом покаже дотеперішні добрі наміри.

Г. Туркевич,  
секр. У. Н. Допомогового Комітету.

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

**НЮ ЙОРК, Н. Я.** — Збори 204 відділу відбулися в суботу, 10 листопада, в год. 8:15 вечір, в галі укр. прав. громади, 334 1st 14 вул. Ті збори є важними тому, бо при пологодженні біжучих справ, зібрання заступів і біжучих членських відомостей, буде основне вирішення підприємства відділу, яке ми влаштуємо 18. листопада. На ті збори мають обов'язково прийти всі члени та своєю порадой і поміччю в підприємстві допомогти, щоб підприємство здалося якнайкраще. Треба буде також всім членам розібрати тікети. — Управа 204 від.

**КЛІВЛЕНД, О.** — Тов. Сохія, від 336, повідомляє всіх своїх членів, що збори відбулися в неділю, 11 листопада, в 1. годині пополудні. Просимо всіх членів прийти на збори, бо є важні справи до пологодження. — В. Волянський, предс.; Г. Кісіль, фін. секр.; Т. Кальмук.

**УВАГА! — НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ!**  
СОЮЗ АМЕРИКАНСЬКО УКРАЇНСЬКИХ БІЗНЕСМЕНІВ в Нюарку, Н. Дж., повідомляє всіх українських бізнесменів в Нюарку і околиці, що

В СЕРЕДУ, 7. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 7, 1945)

відбудуться

**ЗБОРИ**

ЗГАДНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ В СІЧОВІЙ САЛІ В НЮАРКУ в годині 8:30 вечором.

Візьмаємо всіх бізнесменів, які прийшли на ці збори без ріжниць чи він був, а або не був членом цієї організації. Прийдіть, тоді ми означений час і візьмемо участь бою раз в місяць в громадському житті і тим самим з помоцою не тільки самому собі, але взагалі українському народови. Не забуваймо про те, що самітні ми нічого або дуже мало можемо зробити. Але організовано не тільки свої але й ужити мусить з нами числитися. Тож щоб не забракло ні одного українського бізнесмена на цих зборах і спільно порадимось, як даліше провадити цю організацію і зорганізувати її на будуче.

Ю. Кондратович, рек. секретар.

**МАНВІЛ, Н. ДЖ.** — Збори Тов. ім. Т. Шевченка, від 349, відбулися 11. листопада, в 2. годині, в Н. божницькому. — А. Шестер, предс.; Л. Федина, кас.; Н. Ліський, секр.

**ДІТРОЙТ, МІШ.** — Тов. ім. Івана Франка, від 146, повідомляє членів, що збори відбулися в неділю, 11 листопада, в 1. годині, в У. А. О. 29 65 Карпендер ул. Просимо членів о нашу привабливість. — П. Андрушків, секр.

**ДІТРОЙТ, МІШ.** — Місячні збори Тов. Зал. Св. від 75, відбулися в неділю, 11 листопада, в год. 1. пополудні, в салі У. Н. Дому при Марті ул. В місяці грудні припадуть наші річні збори збори, тож просимо членів вирішити свої запитання, щоб контроль могла дати повний звіт. Уряд Товариства просить родичів, котрі мають дітей, щоб ті діти прийшли на ці збори, бо ми маємо план помалу передавати урядовання в їхні руки. Ми старіємося і переходимо помалу, а майно У. Н. Союзу і майно Тов. це наше і наших дітей, так ми повинні старатися наших дітей призначувати, щоб вони ту нашу працю продовжували, як не кождо, щоб наші відділи помалу надали, а наша мода тислася по чужих організаціях, часом і ворожих нам. Відділовий секретар повідомляє всіх тих молодих картках, а до котрих адреси не мав, так просить їхніх родичів їх повідомити. Просимо членів прийти чисельно на ці збори, чи маєте запалено чи ні, щоб ту молоді, котра буде на зборах, більше підбадьорили. Ми віримо, що при нашій помочи молодим буде легко вести працю і будуть більше мати нагаду притягати нашу молоді в ряди У. Н. Союзу. — Р. Вазик, предс.; І. Слупецький, кас.; М. Пришаст, секр.

**ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА.** — Збори Тов. Саніст, від 163, відбулися в неділю, 11 листопада, в 1. годині, в Н. Фішкенлі ул. Просимо всіх членів прийти на збори, бо є багато справ до пологодження. — М. Пранчич, секр.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Тов. Мир, від 324, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в українській галі на 23 і Браун ул. Просимо всіх членів прийти на час, бо є важні справи до пологодження. Г. Бучко, секр.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10. листопада, в годині 8. вечір, в год. 30 1st 7. вул. Просимо членів прийти на означений час, бо є важні справи до пологодження. — Уряд.

ПІЛДІЛЬФІЯ, ПА. — Бр. св. Володимира, від 130, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбулися в суботу, 10.